



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Umanistici

Università Ca' Foscari Venezia
Dipartimento di Studi Umanistici
Palazzo Malcanton Marcorà
Dorsoduro 3484/D, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/dsu

Verbale della commissione per l'individuazione di una collaborazione di lavoro autonomo per l'attività di: "Database 'AXON': traduzione in inglese di alcuni contenuti, aggiornamento dei materiali e preparazione di adeguata documentazione che descriva il sistema, da depositare presso il Centro VeDph (Progetto di Eccellenza - CUP: H76C18000670001)"

Il giorno 23/06/2020, alle ore 14.15, si è riunita in modalità telematica tramite Google Meet la Commissione nominata con Decreto del Direttore Rep. n. 573/2020, prot. n. 31621-VII/16 del 23/06/2020 e composta dalla prof.ssa Stefania De Vido in qualità di Presidente, dalla prof.ssa Claudia Antonetti in qualità di Componente e dalla prof.ssa Olga Tribulato, in qualità di Componente con funzione di Segretario verbalizzante, per la valutazione delle domande pervenute in base all'avviso di procedura bandita in data 11/06/2020, prot. n. 29823-VII/16 Rep. n. 548/2020 per l'individuazione di n. 1 collaboratore per l'attività di "Database 'AXON': traduzione in inglese di alcuni contenuti, aggiornamento dei materiali e preparazione di adeguata documentazione che descriva il sistema, da depositare presso il Centro VeDph (Progetto di Eccellenza - CUP: H76C18000670001)", nello specifico: 1) traduzione in inglese di alcuni contenuti (testi di presentazione; guida d'uso; maschera di ricerca; Abstract); 2) aggiornamento dei materiali del Database (<https://mizar.unive.it/axon/public/axon/pagine/materiali>) sulla base delle recenti Linee guida pubblicate dall'AIEGL (maggio 2020); 3) preparazione di adeguata documentazione (da depositare presso il Centro VeDph) che descriva il sistema, in vista della creazione di un portale della Ricerca e dei progetti digitali, per un periodo di n. 3 mesi.

Alla scadenza del 22/06/2020, ore 13.00, nessuna domanda è pervenuta ai sensi della lettera A) dell'avviso, pertanto la ricognizione interna tra il personale dell'Ateneo è considerata deserta.

Ai sensi della lettera B) dell'avviso sono pervenute n. 2 domande.

Hanno presentato domanda:

Candidate	Luogo e data di nascita
MIGNOSA Valentina	Siracusa (SR), 04/12/1986
ZANETTE Lisa	Vittorio Veneto (TV), 13/07/1994

I componenti della Commissione accertano che non sussistono situazioni di incompatibilità tra loro e loro e le candidate, ai sensi degli articoli 51 e 52 del codice di procedura civile.

La Commissione in via preliminare ritiene, sulla base delle competenze e delle capacità specifiche richieste dal Bando, di valutare i requisiti richiesti su punti 30/30, secondo i seguenti criteri:

1. Comprovata conoscenza del Progetto 'AXON' (Database e Rivista): max 10 punti;
2. Comprovata conoscenza della lingua inglese (livello minimo: B2): max 10 punti;

3. Adeguata conoscenza della metodologia e degli strumenti relativi all'Epigrafia greca:
max 10 punti;

La Commissione procede alla valutazione delle candidate:

Candidata	Criterio 1	Criterio 2	Criterio 3	Totale
MIGNOSA Valentina	10	8	7	25
ZANETTE Lisa	2	8	8	18

La dott.ssa Mignosa presenta un curriculum rispondente ai requisiti previsti, avendo maturato una solida conoscenza del Progetto Axon come membro della Redazione del Database/Rivista Axon; dal curriculum, inoltre, si evince una buona conoscenza degli strumenti relativi all'epigrafia greca.

La dott.ssa Zanette presenta un curriculum rispondente solo parzialmente ai requisiti previsti: la sua formazione garantisce una buona conoscenza degli strumenti dell'epigrafia greca, ma non viene esplicitamente dichiarata una conoscenza approfondita del Progetto Axon.

La Commissione, considerati i titoli e le competenze possedute dalle candidate, in base alla valutazione dei curriculum, giudica la dott.ssa Valentina Mignosa rispondente alle esigenze richieste.

Terminati i lavori della commissione, la riunione si conclude alle ore 14.45.

Redatto, letto, approvato.

LA COMMISSIONE ESAMINATRICE

Prof.ssa Stefania De Vido – collegata in modalità telematica

Prof.ssa Claudia Antonetti – collegata in modalità telematica

Prof.ssa Olga Tribulato – collegata in modalità telematica

Venezia, 23/06/2020